**Коалиција „Сексуални и здравствени права на маргинализираните заедници“ – МАРГИНИ -**

**РАМКА ЗА ЗАСТАПУВАЊЕ ВО ОБЛАСТА НА ЕДНАКВОСТА И НЕДИСКРИМИНАЦИЈАТА**

**2022 – 2025 година**

**Скопје, октомври 2021 година**

Содржина

[Список на кратенки 2](#_Toc88737878)

[Introduction 3](#_Toc88737879)

[Глобална и европска рамка 4](#_Toc88737880)

[Рамка за застапување – теми и аргументи 7](#_Toc88737881)

[1. Дискриминаторски и родово-стереотипни содржини во учебниците 7](#_Toc88737882)

[2. Застапеност на принципите на родова еднаквост и недискриминација во наставните програми 9](#_Toc88737883)

[3. РБН и булинг во училиштата 11](#_Toc88737884)

[4. Kапацитети за справување со РБН и булинг во училиштата 12](#_Toc88737885)

[Прилог: Извадоци од меѓународните документи релевантни за темите содржани во Рамката 13](#_Toc88737886)

# Список на кратенки

|  |  |
| --- | --- |
| ЕКЧП | Европска конвенција за човекови права и основни слободи |
| ЕУ | Европска Унија |
| Истанбулска конвенција | Конвенција на Советот на Европа за спречување и борба против насилството врз жените и домашното насилство |
| ЛГБТИК | Лезбејки, геј, бисексуалци, трансродови, интерсексуалци, квир |
| МКЕДЖ | Меѓународна конвенција за елиминација на сите форми на дискриминацијата на жената |
| МКЕРД | Меѓународна конвенција за елиминација на сите форми на расна дискриминација |
| МКПЛП | Меѓународна конвенција за правата на лицата со попреченост |
| МПГПП | Меѓународен пакт за граѓански и политички права |
| МПЕСКП | Меѓународен пакт за економски, социјални и културни права |
| ОБСЕ | Организација за безбедност и соработка во Европа |
| ООН | Организација на Обединетите нации |
| РБН | Родово базирано насилство |
| СЕ | Совет на Европа |
|  |  |
| CoE | Council of Europe |
| EU | European Union |
| GBV | Gender Based Violence |
| HBSCM | Health Behavior in School Aged Children Study in Macedonia |
| LGBTI | Lesbian Gay Bisexual Transgender and Intersex |
| MES | Ministry of Education and Science |
| OSCE | Organisation for Security and Cooperation in Europe |
| SDG | Strategic Development Goals |
| UN | United Nations |
| UNICEF | United Nations Children’s Fund |
| UNPFA | UN Population Fund |
| UN Women | United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women |

# Introduction

The importance of education in shaping the future has long been recognized and emphasized by EU policy makers. An anticipatory and inclusive approach to education and training empowering people is deemed necessary to navigate change.[[1]](#footnote-1) At the same time, the importance of education in ensuring equity, social inclusion, integration of marginalized communities, and civic participation among European citizens, has also been increasingly emphasized. Gender has long been viewed as one of the key factors that influence various aspects of educational achievements, together with socio-economic status and ethnic/migrant background.

North Macedonia has already developed a legal framework guaranteeing equality and nondiscrimination, including equal access to education. However, the country has a long history and tradition of sustaining inequalities, especially gender inequalities through its educational system. Some official educational textbooks contain gender discriminatory narratives, and women achievements and work are highly ignored within teaching programs and textbooks, showed the last study focused on gender inequalities within elementary school textbooks.[[2]](#footnote-2) Coalition Margins has selected around 20 textbooks that need to be revised, had submitted around 20 petitions to the Commission against Discrimination and to the Ombudsman, and lodged one court lawsuit for discriminatory textbooks. Most of the problematic textbooks contain discourses that normalize gender division of labor, normalize some forms of violence against women and blame women for abortions and divorces. Women scientists, thinkers and authors are rarely included in the curricula and textbooks, and the majority of the textbooks for social sciences include only certain types of women that were public figures, such as Mother Theresa. Having in mind that in 2007, the United Nations Children’s Fund (UNICEF) defined gender socialization as “[T]he process by which people learn to behave in a certain way, as dictated by societal beliefs, values, attitudes and examples”, one may conclude that there is a clear interaction between socio-cultural values (and praxis) with gender socialization. We may say that this partly explains why it is that in many developing societies there is a persistent prioritization of women’s ‘domestic’ roles and responsibilities over public ones. Most young girls are socialized into the ‘biological inevitability’ of their socially determined future roles as mothers[[3]](#footnote-3).

Yet, textbooks and curricula are just one segment of the educational system. The average student spends more than 1,000 hours at school every year. For most, these years are spent in a safe environment, surrounded by supportive teachers and peers. But many aren’t so lucky. According to Health Behaviour in School-aged Children (HBSC) study[[4]](#footnote-4), almost 20% of the heterosexual youth and 30% of LGBT youth (13 and 15 years) in North Macedonia are victims of verbal or psychological violence within school, around 10% (or 1 in 10 heterosexual pupils) and 15% of LGBTI youth are victims of physical violence within school, and around 10% of the heterosexual youth and 20% of LGBT youth are victims of cyber bullying. While there are many types of school violence, and an equal number of reasons inciting it, gender plays a key role in why, and how, it unfolds.  The latest figures from the World Bank[[5]](#footnote-5) show that each year, more than 700 million women are victims of physical and/or sexual violence. Analysis by Together for Girls[[6]](#footnote-6) found that violence in schools is more common in countries where a larger proportion of young people condone harmful gender norms and attitudes.

The need for deep and robust reforms within the educational system is long discussed in the public sphere. Coalition MARGINS on many occasions has stated that these challenges within educational systems cannot be overcome with sporadic and ad-hoc initiatives. The Ministry of Education and Science in North Macedonia (MES) has announced that in the following period (2021-2024) the National Educational System will go under robust and comprehensive reforms starting from law changes, changes in the teaching concepts and textbook and teaching materials concept. The Minister of Education and Science shared that promoting and ensuring gender equality will be a key target within the reform, and asked for support and help from civil society in this area. Coalition MARGINS became one of the key partners of the Ministry in developing educational policies that include promotion of gender equality, principles of non-discrimination and prevention and protection against GBV and bullying. In 2020 Coalition MARGINS has developed Strategic plan for combating discrimination in education in inclusive procedure where Ministry of Education and Science and the Biro for Educational Development took part. However, robust reforms rarely go smoothly in societies. Significant part of the general public answered with backlash regarding the gender perspective of the educational reform, marking the reform as “gender ideology” and anti-nationalistic ideology. This resulted in the Government's populists decisions, i.e. blocking and withdrawal of laws from the Parliament, resulting in a dominant negative attitude towards educational reform.

This Framework takes into consideration the latest developments in the context, the rise of the anti-gender movement and the Governments populist decisions and is, therefore, based on realistic expectations. The Framework does not include advocating for legislative change, but is rather focused on mapping already existing entry points that allow gender mainstreaming and combating GBV and bullying within the educational system and institutions. The Framework is focused on two main objectives:

1. Promotion of gender equality and nondiscrimination within curricula, textbooks and teaching programs
2. Combating GBV and bullying in schools.

The document focuses on specific issues and actions from existing advocacy plans that are identified as priority, but are also deemed plausible within the changed context. The Framework elaborates in detail the arguments for the planned advocacy actions of the Coalition MARGIN, in view of the global, regional and specifically EU perspective on the identified issues.

# Глобална и европска рамка

Овој документ ја зема предвид глобалната и европската стратешка и правна рамка за еднaквоста и толеранцијата, со посебен фокус на образованието.

Како кандидат за членство во ЕУ, Северна Македонија ја презеде обврската за усогласување на своето право со правото на Унијата. Унијата, како пропонент за човековите права глобално, покрај задолжителните правни акти првенствено во областа на недискриминацијата, има развиено и низа политички, стратешки и други инструменти за поддршка на еднаквоста и недискриминацијата, вклучувајќи и во областа на образованието.

Како членка на ООН, Советот на Европа и други меѓународни организации и потписник на голем број меѓународни договори кои се однесуваат на еднаквоста и недискриминацијата, Северна Македонија има значителни обврски за спроведување на стандардите отелотворени во овие документи.

Со најзначајните конвенции за човековите права се гарантираат принципите на еднаквоста и нетолеранцијата:

ООН

* Меѓународна конвенција за елиминација на сите форми на расна дискриминација (МКЕРД);
* Меѓународна конвенција за елиминација на сите форми на дискриминацијата на жената (МКЕДЖ);
* Меѓународна конвенција за правата на лицата со попреченост (МКПЛП);
* Меѓународен пакт за граѓански и политички права (МПГПП);
* Меѓународен пакт за економски, социјални и културни права (МПЕСКП).

Совет на Европа:

* Европска конвенција за човекови права и основни слободи (ЕКЧП);
* Конвенција на Советот на Европа за спречување и борба против насилството врз жените и домашното насилство (Истанбулска конвенција);
* Конвенција на СЕ за заштита на децата од сексуално експлоатација и сексуално насилство.

Покрај општите инструменти за човекови права, во рамките на ООН е донесена Конвенцијата за недискриминација во образованието (1960 година)[[7]](#footnote-7), со која првенствено се инсистира на еднаков пристап на сите до образованието.

Препораката на Комитетот на министри на Советот на Европа бр. 13/2007 содржи значајни насоки за државите членки за третирањето на родот во образованието.[[8]](#footnote-8)

Современата меѓународна стратешка и правна рамка во однос на еднаквоста и нетолеранцијата постојано еволуира, ставајќи посебен фокус на инклузивното образование. Во рамките на Стратешките развојни цели на ООН, четвртата развојна цел е посветена на образованието: „да се обезбеди вклучувачко и правично квалитетно образование и да се унапредат можностите за доживотно учење за сите“.[[9]](#footnote-9)

Европската унија во Договорот за ЕУ[[10]](#footnote-10) ги промовира вредностите на ЕУ, меѓу кои и еднаквоста и недискриминацијата, додека Договорот за функционирање на ЕУ ја обезбедува правната основа за регулирањето на ЕУ на полето на недискриминацијата – директивите од областа на дискриминацијата[[11]](#footnote-11). Повелбата за темелните права на ЕУ, како дел од примарното право на ЕУ ја посветува Главата 3 на еднаквоста, вклучувајќи ја родовата еднаквост, како и принципот на недискриминација.

Директивата на ЕУ за заштита на жртвите, пак, става нагласка на соодветна поддршка на жените и децата кои биле жртви на насилство.[[12]](#footnote-12)

Заштитата на вредностите на ЕУ, меѓу кои се еднаквоста, и толеранцијата и недискриминацијата, е една од стратешките цели на ЕУ за периодот 2019-2024 година.[[13]](#footnote-13) Покрај тоа, продолжува спроведувањето на Европскиот столб на социјални права.[[14]](#footnote-14) Инклузивноста и недискриминацијата во образованието се значаен принцип на следниве стратешки и акциски документи на ЕУ:.

* Стратегија за родова еднаквост 2020-2025[[15]](#footnote-15);
* Стратегија за еднаквост на ЛГБИТК 2020-2025[[16]](#footnote-16);Акциски план за демократија и човекови права[[17]](#footnote-17);
* Стратегијата за млади 2019-2027[[18]](#footnote-18);
* Европска образовна област 2025 (Коминике)[[19]](#footnote-19).

Со Препораката на Советот на ЕУ за унапредување на заедничките вредности, инклузивното образование и за европската димензија на наставата, државите членки на ЕУ се залагаат за образование кое ќе ги зголеми споделувањето на заедничките вредности востановени во членот 2 од Договорот за Европската унија. [[20]](#footnote-20)

Европскиот суд за човекови права и Судот на правдата на ЕУ имаат развиена судска практика за еднаквоста и недискриминацијата во образованието, главно од аспект на пристапот до обрзование.

На глобално и европскио ниво сѐ повеќе се воспоставуваат механизми и се анализират и разменуваат добри практики за еднаквоста и толеранцијата во образованието, вклучувајќи и за родовото базирано насилство и булинг во училиштата, кои претставуваат ресурси за обновување односно воспоставување соодветни механизми и практики на национално ниво.

Во рамки на системите за следење на спроведување на меѓународните документи, Северна Македонија известува за спроведувањето на сопствените обврски, а добива и насоки и препораки од соодветните тела на меѓународните организации за натамошни унапредувања – како на законодавната рамка, така и на спроведувањето.

# Рамка за застапување – теми и аргументи

Во оваа рамка за застапување се издвоени клучните теми односно проблеми за застапување идентификувани во постојните документи на Коалицијата, за кои се цени дека се можни интервенции на Коалицијата во периодот 2022-2024 година. За секоја тема се дава оценка на постојната состојба, и се проектира посакуваната состојба, односно се утврдува каква промена Коалицијата сака да постигне. Потоа се даваат аргументи за промената, поврзани со референтните стандарди и најдобри практики на ЕУ, ООН, СЕ и други релевантни меѓународни организации. Натаму, се идентификуваат противниците и нивните контра-аргументи, како и можните сојузници за застапување за идентификуваните теми.

Овој документ е работен, отворен и динамичен. Тој служи како основа за натамошно развивање на аргументацијата за клучните точки на застапување на Коалцијата МАРГИНИ во периодот 2022-2024 година.

## Дискриминаторски и родово-стереотипни содржини во учебниците

|  |  |
| --- | --- |
| **Сегашна состојба** | **Посакувана состојба (Каква промена сакаме?)** |
| Анализите на учебници од основно образование на МТСП и ОБСЕ покажуваат присуство на дискриминаторски и родово стереотипни содржини | -Отстранување на ваквите содржини од учебниците;  -Внесување на содржини кои промовираат родова еднаквост и недискриминација;  -Воспоставување механизми за обезбедување недискриминаторски и инклузивни содржини во учебниците. |

| **Аргументи** | **Извори за аргументи** | **Противници (контра-аргументи)** | **Сојузници** |
| --- | --- | --- | --- |
| -Freedom to pursue educational paths without the constraints of stereotypical gender norms  -Effective prevention of violence is key. It involves educating boys and girls from an early age about gender equality and supporting the development of non-violent relationships  -Gender stereotypes on women and men limit their aspirations, choices and freedom, and strongly contribute to the gender pay gap.  -Promoting a more inclusive education is in the interests of all students and citizens, and it helps to combat stereotypes and to building a fairer society for all  -Diversity in our society and economy is a strength. Discrimination on grounds of sex, racial or ethnic origin, religion or belief, disability, age or sexual orientation is prohibited in the EU...Combating stereotypes and discrimination in employment, training, education, social protection, housing and health requires resolute action at national, regional and local level, including by social partners, national equality bodies, companies and civil society.  -make gender equality one of the quality criteria for the production of these materials  -eliminate sexist stereotypes and distortions in textbooks  -counter sexism in the content, language and illustrations  -include factual and non-judgmental information about sexual and gender diversity  -refer to equality and non-discrimination on all grounds  -explicitly mention the grounds of sexual orientation and gender identity  -explore specific issues related to sexual and gender diversity across several topics  -Curricula and materials that portray diversity and discuss equality and human rights contribute to a more equal society  -providing pupils and students with the necessary information, protection and support to enable them to live in accordance with their sexual orientation and gender identity  -Include teaching material on gender equality, gender-based violence,  non-violent conflict resolution and right to personal integrity  in the formal curricula at all levels of education | **EU Strategy for Gender Equality**  **EU Strategy for LGBTI**  **EUROPEAN PILLAR OF SOCIAL RIGHTS ACTION PLAN**  **Recommendation CM/Rec(2007)13 of the Committee of Ministers to member states on gender mainstreaming in education**  **CoE Report: Safe at school: Education sector responses to violence based on sexual orientation, gender identity/expression or sex characteristics in Europe**  **Recommendation CM/Rec(2010)5**  **THE FOUR PILLARS OF THE ISTANBUL CONVENTION** | Противници:  ВМРО ДПМНЕ, АА, Левица, иницијатива „Учебници и настава мора да има“, анти-родово движење  Аргументи:  -Дигитални учебници се погубни за децата кои и онака поминуваат многу време пред екрани;  -Многу деца немаат пари за таблети;  -Ревизијата на учебнците се прави со цел промовирање на ЛГБТИ заедницата и нејзините практики;  - Спорните содржини се дискриминаторски единствено за ЛГБТИ заедницата;  -Новите дигитални учебници се лесни и брзо за измена и ќе овозможат внесување на содржини кои промовираат трансродовост за скоро време | МОН, БРО, Граѓанско општество (дел),  UN Women (засега се тивки) |

## Застапеност на принципите на родова еднаквост и недискриминација во наставните програми

|  |  |
| --- | --- |
| **Сегашна состојба** | **Посакувана состојба (Каква промена сакаме?)** |
| Мониторингот на наставни програми од основно образование на Коалиција Маргини покажа недоволна вклученост на принципите на родова еднаквост, недискриминација, толеранција и промовирање на различностите во наставните програми за основно образование | * Спроведување на националните стандарди за основно образование во сите одделенија; * Воспоставување национални стандарди за средно образование кои ја вклучуваат родовата еднаквост и превенцијата и заштитата од родово заснована дисриминација и насилство. |

| **Аргументи** | **Извори за аргументи** | **Противници (контра-аргументи)** | **Сојузници** |
| --- | --- | --- | --- |
| -promote and encourage measures aimed specifically at implementing gender mainstreaming at all levels of the education system and in teacher education with a view to achieving de facto gender equality and improve the quality of education  -Effective prevention of violence is key. It involves educating boys and girls from an early age about gender equality and supporting the development of non-violent relationships.  -including analysis of teaching methods and practices from a gender perspective in guidelines for self-evaluation and quality assurance in schools;  -encouraging girls and boys to explore new roles, activities and areas, and ensuring that they have equal access to all parts of the curriculum and to the same learning experiences;  -ensuring that non-sexist language is used, and account taken of the gender dimension in teaching practice and throughout schools;  -making gender equality a central part of education for democratic citizenship and human rights, and including that and other issues which are vital to democracy  -creating school learning contexts which focus on the needs and interests of both girls and boys  -Gender stereotypes are a root cause of gender inequality and affect all areas of society. Stereotypical expectations based on fixed norms for women and men, girls and boys, limit their aspirations, choices and freedom, and therefore need to be dismantled. Gender stereotypes strongly contribute to the gender pay gap.  -creating supportive learning environments for groups at risk of underachievement and for supporting wellbeing at school, will address gender stereotypes in education, bullying and sexual harassment  -Curb inequalities by promoting non-discriminatory access to social services, including quality and affordable healthcare and education (also online), and build practitioners’ capacity to respond to the specific needs of women, men, LGBTI persons, children, persons with disabilities, migrants, refugees and people in vulnerable situations.  -Introduce programmes and activities for the empowerment of women, and address the specific needs of people in vulnerable situations from a human rights standpoint  -Violence against women is widely accepted as normal and is underreported. Тhe CEDAW Committee recommended the adoption of a comprehensive strategy to eliminate gender stereotypes and harmful practices against women. This strategy needs to address educational materials and engage the educational system, parents and civil society. | **Recommendation CM/Rec(2007)13 of the Committee of Ministers to member states on gender mainstreaming in education**  **EU Strategy for Gender Equality**  **EU Strategy for LGBTIQ**  **EU Action Plan for Human Rights and Democracy**  **THE FOUR PILLARS OF THE ISTANBUL CONVENTION**  OSCE survey report 2019 - North Macedonia  **EUROPEAN PILLAR OF SOCIAL RIGHTS ACTION PLAN** | Противници:  ВМРО ДПМНЕ, АА, Левица, иницијатива „Учебници и настава мора да има“, анти-родово движење  -Родово сензитивното образование е впишано во наставните програми на сите предмети со цел оние кои не избрале ССО да бидат индоктринирани преку другите предмети  -Родово сензитивното образование ја промовира родовата иделогија според која на децата им се промовира промената на пол како нормална и посакувана  -Родово сензитивното образование ја брише бинарната полова поделба на мажи и жени и внесува флуидни идентитети кои децата на оваа возраст можат лесно да ги прифатат како нормални или свои  -Образованието има поголеми проблеми отколку овој. Потребно е да се започне со поправање на тоалети, чиста вода и сапуни во училиштата, а не со желбите на ЛГБТИ | МОН, БРО, Граѓанскот општество (дел), UN Women (?) |

## РБН и булинг во училиштата

|  |  |
| --- | --- |
| **Сегашна состојба** | **Посакувана состојба (Каква промена сакаме?)** |
| Висока преваленца на РБН и булинг во училиштата (HBSCM студија) | * Спроведување на Упатството во основните училишта; * Воспоставување механизам за превенција и заштита од РБН во средните училишта; * Систематизирано прибирање на податоци за РБН во училиштата на национално ниво. |

| **Аргументи** | **Извори за аргументи** | **Противници (контра-аргументи)** | **Сојузници** |
| --- | --- | --- | --- |
| -Requiring schools to devise policies and procedures to deal with gender-based bullying, harassment and violence  - Build and upgrade education facilities that are child, disability and gender sensitive and provide safe, non-violent, inclusive and effective learning environments for all  -It is most effective when comprehensive sexuality education is taught over several years by integrating age-appropriate information that accounts for the developing capacities of young people.  -Implement educational programmes in schools and preschools on gender stereotypes and healthy relationships, with a focus on gender equality. | **Recommendation CM/Rec(2007)13 of the Committee of Ministers to member states on gender mainstreaming in education**  **SDG 4 (4a)**  **UNFPA**  **OSCE report on violence against women 2019 North Macedonia** | Противници:  Отворени противници нема, освен делумно анти-родовото движење  Затскриени аргументи:  -Воведувањето на ССО и РСЕ е отворена врата за насилство врз девојчиња од страна на транс жени (напаѓање во тоалети и сл.)  / | МОН, БРО, Граѓанскот општество (дел), UN Women (?) |

## Kапацитети за справување со РБН и булинг во училиштата

|  |  |
| --- | --- |
| **Сегашна состојба** | **Посакувана состојба (Каква промена сакаме?)** |
| * Отсуство на капацитети за справување со РБН и булинг кај наставници и стручни соработници; * Отсуство на капацитети кај ДПИ за справување со РБН и булинг; * Отсуство на систематизирани обуки за наставнници, стручни соработници и ДПИ за справување со РБН и булинг; | * Развиен систем за препознавање, превенција и заштита од РБН и булинг во училишта; * Развиени модули за обуки за целните групи. |

| **Аргументи** | **Извори за аргументи** | **Противници (контра-аргументи)** | **Сојузници** |
| --- | --- | --- | --- |
| -Promoting awareness-raising and training on gender equality for all education personnel, and particularly school principals; producing classroom aids and teacher training materials on gender mainstreaming in education, and distributing them to teachers  - Introducing approaches, methodologies, tools, and resources that have shown positive results in preventing and responding to school-related gender-based violence.  - Develop adequate programs for teachers trainings ON CSE  - Engaging parents and communities as part of this education is critical.Sexuality education is most effective when school-based programmes are complemented by community-based initiatives.  -Train professionals working with victims or perpetrators to recognise and respond to violence and make appropriate referrals | **Recommendation CM/Rec(2007)13 of the Committee of Ministers to member states on gender mainstreaming in education**  **Global guidance on addressing school-related gender-based violence**  **UNFPA**  **THE FOUR PILLARS OF THE ISTANBUL CONVENTION** | Противници:  иницијатива „Учебници и настава мора да има“, анти-родово движење  Можеби дел од наставниците (??)  -Маргини, ХЕРА и останатите организации од овој тип спроведуваат туѓа агенда и имаат за цел да манипулираат и индоктринираат преку овој тип на обуки за кои земаат големи пари. | МОН, БРО, Граѓанскот општество (дел), UN Women (?)  Совет за соработка со граѓанското општество (?) |

# Прилог: Извадоци од меѓународните документи релевантни за темите содржани во Рамката

1. 2021 Strategic Foresight Report, European Commission. [↑](#footnote-ref-1)
2. Analzia MTSP [↑](#footnote-ref-2)
3. Azza Karam, Education as the Pathway towards Gender Equality, available at: https://www.un.org/en/chronicle/article/education-pathway-towards-gender-equality [↑](#footnote-ref-3)
4. Lina Kostarova Unkovska, Do we have a winner? Gender inequalities in health and life perspectives of adolescents in North Macedonia, available at: http://coalition.org.mk/portfolio\_page/%d0%b8%d0%bc%d0%b0%d0%bc%d0%b5-%d0%bb%d0%b8-%d0%bf%d0%be%d0%b1%d0%b5%d0%b4%d0%bd%d0%b8%d0%ba-%d1%80%d0%be%d0%b4%d0%be%d0%b2%d0%b8-%d0%bd%d0%b5%d0%b5%d0%b4%d0%bd%d0%b0%d0%ba%d0%b2%d0%be%d1%81%d1%82/ [↑](#footnote-ref-4)
5. Source: https://www.worldbank.org/en/topic/socialsustainability/brief/violence-against-women-and-girls [↑](#footnote-ref-5)
6. Source: https://www.togetherforgirls.org/investing-in-schools-and-teachers/ [↑](#footnote-ref-6)
7. <http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=12949&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html> [↑](#footnote-ref-7)
8. <https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?ObjectID=09000016805d5287> [↑](#footnote-ref-8)
9. <https://en.unesco.org/themes/inclusion-in-education> [↑](#footnote-ref-9)
10. Член 2 и член 3(3) [↑](#footnote-ref-10)
11. Чл. 19. [↑](#footnote-ref-11)
12. Directive 2012/29/EU of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 establishing minimum standards on the rights, support and protection of victims of crime, and replacing Council Framework Decision 2001/220/JHA [↑](#footnote-ref-12)
13. Joint conclusions of the European Parliament, Council of the European Union and the European Commission on Policy Objectives and Priorities 2020-2024, https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/joint-conclusions-policy-objectives-2019-2024\_en.pdf [↑](#footnote-ref-13)
14. [https://op.europa.eu/webpub/empl/european-pillar-of-social-rights/en/#annex1](https://op.europa.eu/webpub/empl/european-pillar-of-social-rights/en/) [↑](#footnote-ref-14)
15. https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52020DC0152 [↑](#footnote-ref-15)
16. https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52020DC0698 [↑](#footnote-ref-16)
17. https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52020JC0005 [↑](#footnote-ref-17)
18. https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:42018Y1218(01)&qid=1578414694481&from=EN [↑](#footnote-ref-18)
19. https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52020DC0625 [↑](#footnote-ref-19)
20. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018H0607(01)&from=EN> [↑](#footnote-ref-20)